

The State of Texas



Elections Division
P.O. Box 12060
Austin, Texas 78711-2060
www.sos.state.tx.us

Phone: 512-463-5650
Fax: 512-475-2811
Dial 7-1-1 For Relay Services
(800) 252-VOTE (8683)

Secretary of State

Dear Voter:

Thank you for choosing to participate in this election by voting by mail. When you vote by mail, you may take the following steps to protect your ballot and your vote.

1. **Know your rights as a voter:** You have the right to vote for the candidates of your choice. You have the right to mark your own ballot or to receive assistance with reading or marking your ballot from a person you know and trust. Your vote is secret. If a person assists you with reading or marking your ballot, it is a crime for that person to reveal how or for whom you voted. Before your ballot is counted, the signature on your mail-in ballot application will be compared with the signature on your carrier envelope to verify that both signatures were executed by the same person, unless signed by a witness.
2. **Be careful about assistance:** No one should help you with your ballot, unless you cannot read the language written on the ballot or unless you have a disability that makes you unable to write or to see. If one of these conditions applies to you, we recommend that you ask a family member or trusted friend for assistance with your ballot. The person assisting you must mark your ballot according to your instruction and **cannot suggest how you should vote**. The assistant must place his or her name, address, and signature on the carrier envelope.
3. **Mail your own ballot:** If you can't mail your own ballot, give your ballot to a family member or trusted friend to mail for you. Do not accept offers from strangers to mail your ballot.
4. **Don't wait until the last minute:** It takes time for the Post Office to deliver your ballot. Unless an exception applies, a ballot postmarked by Election Day (Tuesday, November 2, 2021) must be received by the early voting clerk no later than **5:00 pm on Wednesday, November 3, 2021**. If there is no postmark, the early voting clerk must receive these ballots by **7:00 pm on Election Day**.

Exceptions: Ballots sent by **non-military and any military voters** casting ballots from **outside of the United States**, who submitted a regular state application for a ballot by mail (not a Federal Post Card Application) **AND** whose ballots are postmarked by 7:00 pm on Election Day must be received by the early voting clerk no later than **Monday, November 8, 2021**. Ballots submitted by military voters and their dependents who submitted a Federal Post Card Application must be received by the early voting clerk no later than **Monday, November 8, 2021**; **no postmark** is necessary on this category of ballots.

NOTE: You may have received ballots and balloting materials from more than one political subdivision. If so, please be very sure to check the name of the election on the top of the ballot before you seal it in the ballot secrecy envelope, and match it to the name of the election that appears on the bottom, right side of the back of the carrier envelope, to make sure that you are returning each ballot in the correct carrier envelope for that ballot. This will ensure that each ballot is delivered to the proper early voting clerk. **DO NOT** put more than one ballot in the carrier envelope.

If anyone attempts to pressure or intimidate you, we urge you to report this to your county election office, your district attorney, or our office at 1-800-252-VOTE (8683).

Early voting in person begins October 18, 2021 and continues through October 29, 2021. Election Day is November 2, 2021. You may contact your county election office for the locations and hours of operation for your early voting sites. If you change your mind about voting by mail and would prefer to vote in person, you must take your mail ballot with you and cancel it at the polling place. You may then vote in person, either during the early voting period or on Election Day.

The State of Texas



Elections Division
P.O. Box 12060
Austin, Texas 78711-2060
www.sos.state.tx.us

Phone: 512-463-5650
Fax: 512-475-2811
Dial 7-1-1 For Relay Services
(800) 252-VOTE (8683)

Secretary of State

Estimado votante:

Gracias por elegir participar en esta elección votando por correo. Cuando usted vota por correo, puede tomar las siguientes medidas para proteger su boleta y su voto.

1. **Conozca sus derechos como votante:** Usted tiene derecho a votar por los candidatos que elija. Tiene derecho a marcar su propia boleta o a recibir asistencia para leer o marcar su boleta de una persona que conoce y en quien confía. Su voto es secreto. Si una persona lo ayuda a leer o a marcar su boleta, es un delito que esa persona revele cómo o por quién usted votó. Antes de que se cuente su boleta, la firma en su solicitud de boleta por correo se comparará con la firma en su sobre de envío para verificar que ambas firmas fueron ejecutadas por la misma persona, a menos que estén firmadas por un testigo.
2. **Tenga cuidado con la asistencia:** Nadie debe ayudarlo con su boleta, a menos que no pueda leer el idioma escrito en la boleta o que tenga una discapacidad que le impida escribir o ver. Si una de estas condiciones se aplica a usted, le recomendamos que solicite ayuda a un miembro de su familia o a un amigo de confianza con su boleta. La persona que lo asista debe marcar su boleta de acuerdo con sus instrucciones y **no puede sugerir cómo debe votar**. El asistente debe colocar su propio nombre, dirección y firma en el sobre de envío.
3. **Enví su propia boleta:** Si no puede enviar su propia boleta por correo, entréguesela a un familiar o amigo de confianza para que se la envíe por correo. No acepte ofertas de extraños para enviar su boleta por correo.
4. **No esperes hasta el último minuto:** La Oficina de Correos demora en entregar su boleta. A menos que se aplique una excepción, el secretario de votación adelantada debe recibir una boleta matasellada antes del Día de las Elecciones (martes, 2 de noviembre de 2021) a más tardar a las **5:00 pm del miércoles, 3 de noviembre de 2021**. Si no hay matasellos, el secretario de votación adelantada debe recibir estas boletas a más tardar a las **7:00 pm el Día de las Elecciones**.

Excepciones: Las boletas enviadas por los **votantes no militares y militares** que emiten boletas desde **fuera de los Estados Unidos**, quienes presentaron una solicitud estatal regular para una boleta por correo (no una Tarjeta Federal Postal de Solicitud (FPCA por sus siglas en inglés)) **Y** cuyas boletas están mataselladas antes de las 7:00 pm el Día de las Elecciones deben ser recibidas por el secretario de votación adelantada a más tardar el **lunes, 8 de noviembre de 2021**. Las boletas enviadas por los votantes militares y sus dependientes que presentaron una Tarjeta Federal Postal de Solicitud deben ser recibidas por el secretario de votación adelantada a más tardar el **lunes, 8 de noviembre de 2021**; **no** es necesario un matasello en esta categoría de boletas.

NOTA: Es posible que usted haya recibido boletas y materiales de votación de más de una subdivisión política. Si es así, asegúrese de verificar el nombre de la elección que aparece en la parte superior de la boleta electoral antes de sellarlo en el sobre de confidencialidad, y cotejarlo con el nombre de la elección que aparece en la parte inferior derecha del dorso del sobre de envío, para asegurarse de que está devolviendo cada boleta en el sobre de envío correcto para esa boleta. Esto asegurará que cada boleta se entregue al secretario de votación adelantada correspondiente. **NO** coloque más de una boleta en el sobre de envío.

Si alguna persona intenta presionarlo o intimidarlo, le recomendamos que informe esta circunstancia a la oficina electoral de su condado, a su fiscal de distrito o a nuestra oficina llamando sin cargo al 1-800-252-VOTE (8683).

La votación adelantada en persona comenzará el 18 de octubre de 2021 y seguirá hasta el 29 de octubre de 2021. El Día de las Elecciones es el 2 de noviembre de 2021. Puede comunicarse con la oficina electoral de su condado para conocer los lugares y el horario de operación de sus sitios de votación adelantada. Si usted cambia de parecer con respecto a la votación por correo y prefiere votar en persona, debe llevar su 'boleta de envío por correo' con usted y cancelarla en el lugar de votación. Entonces podrá votar en persona durante el período de votación adelantada o en el Día de las Elecciones.